

Asesiadau o'r Effaith ar Degwch a Chydraddoldebau (2015)

Mae'r ffurflen hon yn cyflwyno tystiolaeth bod cydraddoldebau, yr iaith Gymraeg a thegwch wedi cael eu hystyried wrth wneud penderfyniadau ynghylch polisiâu a darparu gwasanaethau yng Nghyngor Dinas Casnewydd.

Daw ein ffocws Cydraddoldebau o Ddeddf Cydraddoldebau 2010: rydym yn ystyried y naw nodwedd warchoddedig sy'n ymwneud â chydraddoldeb - oedran, ailbennu rhywedd, anabledd, priodas a phartneriaeth sifil, beichiogrwydd a mamolaeth, hil, crefydd a chred, rhyw, cyfeiriadedd rhywiol.

O dan y Ddyletswydd Cydraddoldeb Gyffredinol, mae gennym ddyletswydd i wneud y canlynol:

- Dileu achosion o wahaniaethu, aflonyddu ac erlid anghyfreithlon
- Gwella cyfle cyfartal
- Meithrin cydberthnasau da ym mhob un o'r naw nodwedd warchoddedig.

O dan Fesur y Gymraeg 2011, ni ellir trin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg

Yng Nghasnewydd rydym yn canolbwyntio ar Degwch drwy'r themâu canlynol: Iechyd, Tlodi, Sgiliau a Gwaith, Cam-drin Domestig a Mynd i'r Afael ag Amddifadedd sy'n Seiliedig ar Ardal.

Maes Gwasanaeth	Pennaeth Gwasanaeth	Y sawl sy'n gyfrifol am yr Asesiad	Dyddiad yr Asesiad
Addysg	James Harris	Deborah Weston	Mai 2017

1. Beth yw'r polisi/gwasanaeth sy'n cael ei asesu?

Gwneud cais am ganiatâd i symud i ymgynghoriad ffurfiol ar gynnig ad-drefnu ysgol er mwyn ehangu prif safle Ysgol Maes Ebbw ac felly gynnig lleoedd disgyblion ychwanegol drwy gynyddu capasiti'r ysgol o 100 i 150 o fis Medi 2018.

2. Beth yw diben newid y polisi/gwasanaeth?

Cynyddu nifer y lleoedd ysgol arbennig sydd ar gael yn Ysgol Maes Ebbw.

3. Nodweddion Gwarchoddedig

Nodwedd Warchoddedig	Pwy yw'r cwsmeriaid/defnyddwyr gwasanaeth/darpar ddefnyddwyr gwasanaeth?	Os byddwn yn gwneud y penderfyniad hwn, beth fydd yr effaith bosibl? Gall yr effaith fod yn gadarnhaol neu'n negyddol. Esboniwch sut y gellir effeithio ar bobl a rhowch dystiolaeth o hyn	Cynllun Gweithredu i fynd i'r afael â'r materion a godwyd Pa newidiadau neu fesurau ymarferol fyddai'n lleihau'r effaith andwyol ar grwpiau penodol? Pa newidiadau fyddai'n cynyddu effeithiau cadarnhaol, e.e. gwella mynediad neu gyfle? Gellir ailystyried ar ôl yr ymgynghoriad	Pwy sy'n gyfrifol?	Amserlen ar gyfer adolygu
Oedran	Disgyblion rhwng 3 a 19 oed y mae eu datganiadau AAA yn dweud bod angen i'w haddysg gael ei darparu mewn amgylchedd arbennig	Bydd y penderfyniad i symud i ymgynghoriad ffurfiol yn galluogi'r Cyngor i geisio barn yr holl randdeiliaid. Bydd darparu lleoedd ysgol arbennig ychwanegol o fudd i ddisgyblion ledled Casnewydd, gan y bydd cyfleusterau ychwanegol yn cael eu darparu i gefnogi plant ag anghenion arbenigol mewn amgylchedd priodol a diogel. Ni fydd hyn yn cael unrhyw effaith andwyol ar ysgolion eraill na darpariaeth arall ledled y ddinas.	Bydd rhaglen ymgysylltu â rhanddeiliaid lawn yn ategu'r broses ymgynghori ffurfiol. Yn dilyn hyn, caiff adroddiad ymgynghori ei ddrafftio a'i gyhoeddi er mwyn cefnogi a ddylid bwrw ymlaen â'r cynnig ai peidio.	Prif Swyddog Addysg	Gorffennaf/ Awst 2017
Ailbennu rhywedd	Ddim yn berthnasol				

Anabledd	Disgyblion rhwng 3 a 19 oed y mae eu datganiadau AAA yn dweud bod angen i'w haddysg gael ei darparu mewn amgylchedd arbennig	Bydd y penderfyniad i symud i ymgynghoriad ffurfiol yn galluogi'r Cyngor i geisio barn yr holl randdeiliaid. Bydd darparu lleoedd ysgol arbennig ychwanegol o fudd i ddisgyblion ledled Casnewydd, gan y bydd cyfleusterau ychwanegol yn cael eu darparu i gefnogi plant ag anghenion arbenigol mewn amgylchedd priodol a diogel sy'n hygyrch ac yn cydymffurfio â'r Ddeddf Gwahaniaethu ar sail Anabledd. Ni fydd hyn yn cael unrhyw effaith andwyol ar ysgolion eraill na darpariaeth arall ledled y ddinas.	Bydd rhaglen ymgysylltu â rhanddeiliaid lawn yn ategu'r broses ymgynghori ffurfiol. Yn dilyn hyn, caiff adroddiad ymgynghori ei ddrafftio a'i gyhoeddi er mwyn cefnogi a ddylid bwrw ymlaen â'r cynnig ai peidio.	Prif Swyddog Addysg	Gorffennaf/Awst 2017
Priodas/Partneriaeth Sifil	Ddim yn berthnasol				
Beichiogrwydd a Mamolaeth	Ddim yn berthnasol				
Hil	Disgyblion rhwng 3 a 19 oed y mae eu datganiadau AAA yn dweud bod angen i'w haddysg gael ei darparu mewn amgylchedd arbennig	Bydd y penderfyniad i symud i ymgynghoriad ffurfiol yn galluogi'r Cyngor i geisio barn yr holl randdeiliaid. Bydd darparu lleoedd ysgol arbennig ychwanegol o fudd i ddisgyblion ledled Casnewydd, gan y bydd cyfleusterau ychwanegol yn cael eu darparu i gefnogi plant ag anghenion arbenigol mewn amgylchedd priodol a diogel. Ni fydd hyn yn cael unrhyw effaith andwyol ar ysgolion eraill na	Bydd rhaglen ymgysylltu â rhanddeiliaid lawn yn ategu'r broses ymgynghori ffurfiol. Yn dilyn hyn, caiff adroddiad ymgynghori ei ddrafftio a'i gyhoeddi er mwyn cefnogi a ddylid bwrw ymlaen â'r cynnig ai peidio.	Prif Swyddog Addysg	Gorffennaf/Awst 2017

		darpariaeth arall ledled y ddinas.			
Crefydd/cred (neu absenoldeb hynny)	Ddim yn berthnasol				
Rhyw	Disgyblion rhwng 3 a 19 oed y mae eu datganiadau AAA yn dweud bod angen i'w haddysg gael ei darparu mewn amgylchedd arbennig	Bydd y penderfyniad i symud i ymgynghoriad ffurfiol yn galluogi'r Cyngor i geisio barn yr holl randdeiliaid. Bydd darparu lleoedd ysgol arbennig ychwanegol o fudd i ddisgyblion ledled Casnewydd, gan y bydd cyfleusterau ychwanegol yn cael eu darparu i gefnogi plant ag anghenion arbenigol mewn amgylchedd priodol a diogel. Ni fydd hyn yn cael unrhyw effaith andwyol ar ysgolion eraill na darpariaeth arall ledled y ddinas.	Bydd rhaglen ymgysylltu â rhanddeiliaid lawn yn ategu'r broses ymgynghori ffurfiol. Yn dilyn hyn, caiff adroddiad ymgynghori ei ddrafftio a'i gyhoeddi er mwyn cefnogi a ddylid bwrw ymlaen â'r cynnig ai peidio.	Prif Swyddog Addysg	Gorffennaf/Awst 2017
Cyfeiriadedd Rhywiol	Ddim yn berthnasol				
Yr Iaith Gymraeg	Ddim yn berthnasol. Mae'r cynnig yn ymwneud â darpariaeth cyfrwng Saesneg				

4. Â phwy mae'r gwasanaeth wedi ymgynghori ynglŷn â'r newid arfaethedig? Pryd y dylid cynnal yr ymgynghoriad newydd?

DS: Mae'n hanfodol bod defnyddwyr gwasanaeth a phartïon eraill sydd â buddiant yn rhan o'r broses gynllunio cyn gynted â phosibl. Dylai cam cychwynnol ymgynghoriad ddilyn themâu cyffredinol. Mae'n briodol gofyn pa wasanaethau sy'n cael eu gwerthfawrogi, sut y gellid newid gwasanaethau a/neu beth y gellid ei wneud yn wahanol. Yna dylai'r adborth hwn lywio eich cynigion achos busnes a'r asesiadau o'r effaith ar degwch a chydaddoldeb. Pan fydd cynigion penodol wedi cael eu llunio, bydd angen ymgynghori arnynt hwy hefyd. Bydd angen i'r holl randdeiliaid a'u safbwyntiau gael eu cynrychioli.

Trafodwyd y newid arfaethedig gyda Phennaeth a Chorff Llywodraethu Maes Ebbw. Er gwaethaf hyn fodd bynnag, bydd y cynnig ad-drefnu ysgol bellach yn destun ymgynghoriad ffurfiol â rhanddeiliaid allweddol yn unol â diffiniad Cod Trefniadaeth Ysgolion Llywodraeth Cymru.

5. Pa dystiolaeth/data sydd wedi cael eu defnyddio i gwblhau'r asesiad hwn o'r effaith ar degwch a chhydraddoldeb (Bydd hyn yn cynnwys canllawiau lleol a chenedlaethol)

Drafftwyd dogfen ymgynghori ffurfiol. Cynhelir proses ymgynghori ffurfiol yn unol â Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013, a Chod Trefniadaeth Ysgolion statudol 2013.

6. Sut y bydd y grwpiau perthnasol yn cael eu hysbysu o'r newidiadau a'r asesiadau o'r effaith ar degwch a chhydraddoldeb?

Proses ymgynghori statudol ffurfiol â rhanddeiliaid fel yr amlinellwyd yng Nghod Trefniadaeth Ysgolion statudol 2013.

7 Sut y bydd y polisi/ymarfer yn gwneud Casnewydd yn fwy neu'n llai teg mewn perthynas â'r canlynol:

- Anghydraddoldebau lechyd
- Tlodi Plant
- Sgiliau a Gwaith
- Mynd i'r Afael â Thrais Domestig
- Camddefnyddio Alcohol a Sylweddau
- Digartrefedd
- Cyn-filwyr y Lluoedd Arfog

Bydd darparu lleoedd arbenigol ychwanegol yn cynyddu darpariaeth ledled y ddinas i ddisgyblion ag anghenion addysgol ychwanegol.

8. Sut y bydd y gwasanaeth/polisi yn effeithio ar ardaloedd lleol y ddinas?

A fydd yn cael effaith gadarnhaol neu negyddol o ran tegwch a mynd i'r afael ag amddifadedd ardal leol (bydd angen i chi ddefnyddio data gofodol sydd ar gael drwy Broffil Casnewydd a Phroffiliau Ward penodol i ateb y cwestiwn hwn)?

Bydd y cynnig hwn o fudd i ddisgyblion ledled Casnewydd, gan y bydd cyfleusterau ychwanegol yn cael eu darparu i gefnogi plant ag anghenion arbenigol mewn amgylchedd priodol a diogel.

9. Yn gryno, sut mae'r gwasanaeth/polisi diwygiedig yn hyrwyddo cysylltiadau da â'r gymuned (cydlyniant)?

Bydd darparu lleoedd arbenigol ychwanegol yn cynyddu darpariaeth ledled y ddinas i ddisgyblion ag anghenion addysgol ychwanegol. Mae Ysgol Maes Ebbw eisoes yn rhannu safle'n llwyddiannus ag Ysgol Gynradd Maesglas, ac nid ystyrir y bydd y cynnig hwn yn cael effaith andwyol ar y naill ysgol na'r llall.

10. Yn gryno, sut mae'r gwasanaeth/polisi diwygiedig yn hyrwyddo cydraddoldeb?

Bydd darparu lleoedd arbenigol ychwanegol yn cynyddu darpariaeth ledled y ddinas i ddisgyblion ag anghenion addysgol ychwanegol.

11. Yn gryno, sut mae'r gwasanaeth/polisi diwygiedig yn dileu achosion o wahaniaethu?

Bydd darparu lleoedd arbenigol ychwanegol yn cynyddu darpariaeth ledled y ddinas i ddisgyblion ag anghenion addysgol ychwanegol.

Cwblhawyd gan:

Dyddiad: Mai 2017

Deborah Weston

Cymeradwywyd gan: James Harris: Prif Swyddog Addysg

Dyddiad: Mai 2017

James Harris